



PROJET DE DOUBLE DIPLÔME

ENTRE

UNIVERSITÉ DE REIMS CHAMPAGNE - ARDENNE,

ET

UNIVERSITÉ RUSSE D'ÉCONOMIE PLEKHANOV (PRUE)

CONCERNANT

**LE MASTER "CONTRÔLE FINANCIER ET CONTRÔLE DE GESTION" DÉLIVRÉ
PAR L'UNIVERSITÉ DE REIMS CHAMPAGNE-ARDENNE**

ET

**LE MASTER EN "FINANCE ET CRÉDIT", PROGRAMME D'ÉTUDES
"CONTRÔLE FINANCIER ET CONTRÔLE DE GESTION" DÉLIVRÉ PAR LA
FACULTÉ DES FINANCES DE L'UNIVERSITÉ RUSSE D'ÉCONOMIE
PLEKHANOV**

Table des matières

I. ASPECTS PEDAGOGIQUES ET SCIENTIFIQUES DU DOUBLE DIPLÔME.....	5
1.1 Objectifs pédagogiques et scientifiques	5
1.2. Connaissances et compétences.....	6
1.3. Plus-value du partenariat – complémentarité des diplômes offerts	7
1.4. employabilité attendue des diplômés	7
1.5. Perspectives d'évolution (thèse co-dirigée, recherche...)	7
II. ÉTUDIANTS.....	8
2.1 Échange d'étudiants	8
2.2 Procédures de sélection des étudiants	9
2.3 Formalités et Inscription.....	10
III. PROGRAMMES D'ÉTUDES ET ORGANISATION DU PROGRAMME DE DOUBLE DIPLÔME	10
3.1 Elaboration et modification des programmes d'études	10
3.2 Coordination des diplômes.....	11
3.3. Contenu et langue des enseignements.....	12
3.4 Modalités d'examen et de validation du double diplôme	12
3.5 Délivrance du double diplôme	12
3.6 Gestion des dossiers académiques et attestations.....	13
IV EVALUATION ET PROMOTION DU PROGRAMME	13
4.1 Evaluation du programme	13
4.2 Promotion du programme.....	14
V. ELEMENTS FINANCIERS ET LOGISTIQUES.....	14
ANNEXE 1 : PROGRAMME MASTER “FINANCE AND CREDIT” PLEKHANOV RUSSIAN UNIVERSITY OF ECONOMICS.....	15
ANNEXE 2 PROGRAMME MASTER CONTRÔLE DE GESTION ET AUDIT ORGANISATIONNEL : PARCOURS CONTRÔLE DE GESTION ET CONTRÔLE FINANCIER, URCA.....	20
ANNEXE 3 TABLEAU DE CORRESPONDANCE ENTRE LES MAQUETTES DES DEUX MASTERS	24
ANNEXE 4 : EQUIPE PÉDAGOGIQUE DES DEUX MASTERS.....	27
ANNEXE 5 : BUDGET PREVISIONNEL	29

PRÉAMBULE : PRÉSENTATION GÉNÉRALE DU PROJET ET DE L' HISTORIQUE DES RELATIONS AVEC LA PLEKHANOV RUSSIAN UNIVERSITY OF ECONOMICS (PRUE)

Dans le cadre de leur politique internationale, l'Université de Reims Champagne-Ardenne (URCA) et l'Université Russe d'Economie Plekhanov (PRUE) mettent en place un double diplôme de Master en Contrôle Financier et Contrôle de Gestion qui vise à :

- Offrir un parcours académique intégré favorisant l'acquisition de compétences dans les domaines d'excellence spécifiques développés par chaque partenaire.
- Créer un programme de Master original couvrant l'enseignement théorique et pratique du Contrôle Financier et du Contrôle de Gestion de manière multiculturelle, multidisciplinaire et complémentaire.

Genèse du projet

Les échanges entre la faculté de Sciences Economiques, Sociales et de Gestion de l'URCA et la PRUE ont débuté suite à un séjour de prospection en Mai 2018 à Moscou auquel ont participé le Vice-Doyen de l'UFR en charge des relations internationales, le porteur de Projet (Responsable du Master Contrôle de Gestion et Audit Organisationnel) et une enseignante-chercheuse de l'UFR, de nationalité russe. Suite à cette visite, un accord cadre et des conventions portant sur des mobilités ont été signées entre les deux établissements.

Les relations entre la PRUE et l'URCA se sont considérablement intensifiées depuis la signature de ces conventions. Alors qu'en 2018 ces relations avaient pris la forme d'une mobilité de deux étudiants du Master CGAO parcours CGCF à Moscou pour un semestre et l'invitation de la Doyenne et de la Vice Doyenne de la faculté de Finances à l'inauguration de l'IFAC, l'année suivante a été marquée par de multiples échanges :

- En Janvier 2019, le responsable de l'IFAC et du Master CGAO a passé une semaine à Moscou pour y dispenser des cours auprès des étudiants de Bachelor et Master en Analyse Financière mais aussi pour rencontrer les responsables des relations internationales de la faculté de Finance et de l'Université, le responsable de la chaire de Finance mais aussi le Vice-Recteur de l'Université en charge du développement pour évoquer le projet de création d'un double diplôme de Master entre nos deux institutions (prenant appui sur le Master CGAO parcours Contrôle de Gestion et Contrôle Financier de l'URCA et le Master Financial Analyst de la PRUE).

- A la suite de ces premiers contacts un travail d'information et de communication en commun a été réalisé par un groupe d'étudiants russes et français. Ceux-ci ont élaboré une page d'information sur leur université respective, destinée à présenter leur établissement aux étudiants de l'institution partenaire. Ces pages ont respectivement été mises en ligne sur le site de la faculté de finance de la PRUE et sur la page de l'IFAC, Institut interne à l'UFR SESG
- Par ailleurs, un premier travail de recensement d'entreprises françaises travaillant avec la Russie et réciproquement d'entreprises russes travaillant avec la France a été initié et réalisé par un groupe d'étudiants mixte (russes et français), dans le but de contacter ultérieurement ces entreprises pour les solliciter dans le cadre d'un parrainage du futur double diplôme ou pour faciliter la recherche de stages
- En mars, un travail d'écriture d'un article en commun a été réalisé regroupant des enseignants-chercheurs des deux universités et des étudiants de PRUE. Ce papier a été primé dans deux concours en Russie (respectivement 1er et 2ème place)
- En Mai 2019, la responsable des relations internationale de la faculté de finance de la PRUE est venue une semaine pour dispenser des cours auprès des étudiants de Master CGAO et CCA et rencontrer les responsables de la DREDI pour continuer le travail de rapprochement entre la PRUE et l'URCA
- Au premier semestre de l'année universitaire 2019-2020, deux étudiantes du Master 2 CGAO sont à nouveau parties un semestre à Moscou et réciproquement, le Master 2 CGAO, parcours CGCF a accueilli 5 étudiantes russes en provenance de la PRUE pour un semestre.
- En septembre 2019, le Directeur de l'IFAC s'est une nouvelle fois rendu à Moscou une semaine pour y dispenser des cours et avancer sur le projet de double diplôme. Lors de cette semaine, le contenu du double diplôme a été précisé ainsi que les modalités concrètes de mobilités (semestre d'échange, langues d'enseignement, etc...). Par ailleurs, un contact a été pris avec l'ambassade de France à Moscou pour présenter ce projet et obtenir un soutien de principe de la part de l'ambassade. Le projet a ainsi été présenté par le Directeur de l'IFAC et la Vice Doyenne en charge des relations internationales de la faculté de finance de la PRUE auprès du Conseiller pour la science et la technologie, responsable de la coopération scientifique et de l'innovation, la coordinatrice des programmes Erasmus. + et la responsable du programme de bourses du gouvernement français. Ces différentes personnes ont manifesté leur vif intérêt pour ce projet auquel elles sont prêtes à apporter leur soutien.
- Lors de leur arrivée à Reims dans le cadre de la mobilité de leur personnel, les représentants de PRUE (Vasily Badulin et Inna Travkina ont présenté le 30 septembre aux étudiants de l'IFAC le système d'enseignement supérieur en Russie, l'Université de Plekhanov et la Faculté des finances.



- Organisation en octobre d'une conférence franco-russe en visio-conférences associant enseignants-chercheurs et étudiants des deux institutions. Cette conférence a été un succès. Des étudiants russes et français ont pu présenter leurs réflexions sur le thème de la transparence financière sous la supervision d'Inga Koryagina pour PRUE et de Jean-Luc Petitjean pour URCA. Il est prévu de renouveler cette expérience et de mettre en place des groupes d'échanges interculturels par visioconférence.

I. ASPECTS PEDAGOGIQUES ET SCIENTIFIQUES DU DOUBLE DIPLÔME

1.1 Objectifs pédagogiques et scientifiques

L'objectif scientifique principal du double diplôme mis en oeuvre est de comprendre et de maîtriser les facteurs qui conduisent à l'explication, la mesure et l'amélioration des performances des organisations, notamment à travers les instruments, outils et systèmes comptables et financiers dans le double contexte culturel de la Russie et de la France.

Le premier semestre vise à donner ou rappeler aux étudiants les savoirs et compétences fondamentaux dans :

- Les matières liées à l'exercice des professions visées par la mention de Master (Comptabilité, Calcul de coût, Diagnostic Financier, Fiscalité, Audit)
- Les matières permettant d'appréhender la place des organisations au sein de leur environnement et leur organisation
- Les matières représentatives d'outils ou langages de communication (Langues vivantes, Informatique)

Le semestre 2 vise à fournir les outils et méthodes utilisés dans les activités particulières du contrôle de gestion et de l'audit (Gestion budgétaire, Pilotage des performances, Evaluation d'entreprise, etc ...). Il propose également une initiation à la recherche (mémoire de recherche) et une découverte concrète des métiers visés par la mention au travers de la réalisation d'un stage de 2 mois.

Le troisième semestre marque le début de la spécialisation en contrôle financier et constitue le semestre d'échange entre les deux universités partenaires

Enfin, le semestre 4 poursuit la spécialisation des étudiants tout en continuant à consolider leurs connaissances et leurs compétences communes et en leur offrant la possibilité d'entamer une insertion professionnelle par le biais d'un stage d'une durée de 4 à 6 mois

<p align="center">URCA MASTER CONTRÔLE DE GESTION ET AUDIT ORGANISATIONNEL Parcours Contrôle de Gestion et Contrôle Financier</p>	<p align="center">PRUE MASTER'S DEGREE FINANCE AND CREDIT Course Financial Control and Financial Management</p>
<p align="center">Semestre 1 à Reims</p>	<p align="center">Semestre 1 à Moscou</p>
<p align="center">Semestre 2 à Reims</p>	<p align="center">Semestre 2 à Moscou</p>
<p align="center">Semestre 3 à Moscou</p>	<p align="center">Semestre 3 à Reims</p>
<p align="center">Semestre 4 à Reims ou à Moscou</p>	<p align="center">Semestre 4 à Moscou ou à Reims</p>

1.2. Connaissances et compétences

Ce double diplôme vise à développer la capacité des étudiants à analyser, conceptualiser et résoudre des problèmes de gestion complexes ainsi que leurs compétences méthodologiques en matière de gestion de projets et de conduite d'études et de recherches. Plus spécifiquement, il vise à fournir aux étudiants

- des connaissances théoriques dans les domaines couverts par la mention (contrôle organisationnel, audit, comptabilité, finance, etc.)
- des connaissances conceptuelles (outils et méthodes de mesure et de contrôle des performances),
- Des outils méthodologiques permettant à la fois de mettre en œuvre les outils précédents (objectifs opérationnels) et de mener des recherches scientifiques dans les domaines précédents.

A l'issue du Master, les étudiants doivent connaître et mettre en œuvre des outils, des techniques et des méthodes pour mesurer, analyser, comprendre et améliorer les performances économiques et financières des organisations. Plus précisément, les compétences attendues sont les suivantes :

- Établir des prévisions d'activités en termes d'objectifs, de budgets, d'organisation et de ressources
- Développer et adapter en permanence les outils d'analyse, les indicateurs et la gestion des procédures de contrôle par le biais du traitement informatique
- Surveiller l'activité en recueillant des informations auprès des services opérationnels
- Identifier les différences significatives entre les réalisations et les prévisions, les mesurer et les analyser sous forme de statistiques, de tableaux, de rapports commentés, de rapports d'activité
- Assurer la retransmission des informations à la direction générale en français et en anglais
- Définir et mettre en place les procédures de gestion administrative et financière
- Suivre l'évolution des résultats financiers de la structure

- Superviser et coordonner l'audit interne (évaluation des risques financiers, validation des choix)
- Optimiser et sécuriser les flux financiers de l'entreprise en fonction des orientations de la politique et de la réglementation financières (financières, comptables et commerciales).

1.3. Plus-value du partenariat – complémentarité des diplômes offerts par les deux partenaires

Le partenariat permettra de donner une connaissance multiculturelle aux étudiants en plus de leurs compétences techniques. Il permettra aux étudiants d'acquérir une meilleure connaissance de l'environnement économique, juridique, social et culturel des deux pays. Cette connaissance pourrait constituer une compétence très spécifique pour les entreprises qui font des affaires avec l'autre pays. En particulier le bassin rémois est constitué de nombreuses entreprises travaillant avec des pays de l'Est pour lesquels une connaissance du contexte russe constitue un facteur de réussite sur ces marchés. Ainsi, à titre d'exemple, de nombreuses entreprises localisées dans la région rémoise ont développé leur activité en Russie (Vivescia, Valéo, Maisons de Champagne, etc...) et inversement la PRUE collabore déjà avec des cabinets d'audit (Deloitte, KPMG) intéressés par des profils d'étudiants ayant une compétence multiculturelle

La formation est complémentaire, car Plekhanov a développé une grande compétence dans la formation en finance et l'URCA a développé la même compétence dans un domaine complémentaire : le contrôle de gestion. Elle permettra de former les étudiants aux deux compétences

1.4. employabilité attendue des diplômés

La formation dispensée aux étudiants doit leur permettre de trouver des débouchés dans les fonctions de gestion dans tous les types d'organisations, tous les types de secteurs d'activité et dans des fonctions telles que le contrôle de gestion, la comptabilité, les systèmes d'information, l'audit interne, etc ...)

Plus précisément, les emplois visés sont les suivants :

- Contrôleur de gestion opérationnelle
- Contrôleur financier
- Contrôleur de gestion du groupe
- Consolidateur
- Auditeur interne
- Responsable du contrôle interne

1.5. Perspectives d'évolution (mémoires co-dirigés, recherche...)

Comme les étudiants doivent rédiger un mémoire de master dans chaque pays, nous développerons des sujets de recherche communs, par exemple sur les aspects comparatifs de l'environnement financier et de la gestion financière dans les deux pays. Les deux facultés ont déjà organisé une conférence russo-française des étudiants qui s'est tenue le 15 octobre 2019 et qui a porté sur le thème de la transparence financière. On peut également imaginer des travaux en commun sur le développement d'outils de pilotage de la durabilité, et notamment dans le

domaine agricole, cette thématique étant à la fois développée par le laboratoire REGARDS et important dans le contexte économique russe.

II. ÉTUDIANTS

2.1 Échange d'étudiants

Capacité d'accueil pour les étudiants en double diplôme

L'échange implique, dans la mesure du possible, un nombre égal d'étudiants. La capacité d'accueil est fixée à 5 étudiants par université, en fonction de l'adéquation entre les contraintes de l'université d'accueil et le projet de l'étudiant.

Droit et obligations des étudiants participant au double programme

Chaque étudiant inscrit doit :

- répondre aux exigences particulières imposées par l'université d'origine et l'université d'accueil ;
- se conformer aux lois et procédures en vigueur dans le pays de l'université d'accueil et aux règles de l'université.

Les étudiants participant à l'échange bénéficient des mêmes avantages et sont en même temps soumis aux règles et règlements des institutions dans lesquelles ils effectuent leur programme d'études.

L'université d'accueil aura le droit d'exclure un étudiant pour non-respect de ses règles ou pour mauvaise conduite. Dans un tel cas, les universités participantes auront préalablement tenté de régler le différend et donné à l'étudiant la possibilité de se défendre.

L'étudiant exclu retournera immédiatement à son université d'origine et n'aura droit à aucune indemnité, compensation ou remboursement de frais.

Frais de scolarité et Bourses d'études

Les étudiants participant au programme sont dispensés du paiement des frais de scolarité universitaires, à l'exception des frais de diplôme dus à l'Université de Reims Champagne-Ardenne et à l'Université russe d'économie Plekhanov. Ils doivent en revanche s'acquitter de la Contribution de vie étudiante et de campus

Les étudiants restent responsables du paiement de toutes les dépenses normales découlant de leurs études dans les universités partenaires.

Chaque université peut attribuer des bourses à ses propres étudiants participant au programme commun sur la base de procédures de sélection spécifiques.

Assistance aux étudiants

L'Université d'accueil s'engage à conseiller, assister et guider les étudiants inscrits au double diplôme, et en particulier avec un encadrement académique les aidant à améliorer leurs compétences linguistiques et dans leurs activités de recherche.

Les deux institutions ne prendront pas en charge les frais de voyage et de séjour des étudiants inscrits au double diplôme, mais elles s'efforceront d'obtenir le financement nécessaire auprès des organisations de leur pays.

Chaque établissement cocontractant fournira une aide et une assistance aux étudiants inscrits au double diplôme afin de leur permettre de trouver un logement. Toutefois, l'université n'est pas tenue de fournir un logement. De même, les étudiants locaux inscrits au double diplôme ne peuvent prétendre à aucune garantie de logement auprès de l'université partenaire.

2.2 Procédures de sélection des étudiants

Les étudiants admis dans chaque master sont sélectionnés par chaque université conformément à ses propres procédures.

Pour l'URCA :

L'URCA sélectionne ses étudiants selon la procédure en vigueur en France. Les étudiants doivent être titulaires d'un diplôme de licence ou équivalent pour pouvoir se présenter en Master

Pré-requis : connaissances suffisantes en :

- comptabilité,
- calcul des coûts,
- analyse financière,
- politique financière
- fiscalité
- l'informatique,
- 2 langues (anglais niveau B2 + une deuxième langue étrangère niveau A2). Pour les étudiants russes, le français sera la deuxième langue étrangère et ils recevront une formation en langue française afin d'obtenir le niveau A2 à la fin de la première année de Master.

Pour PRUE

La PRUE sélectionne ses étudiants avec un test d'entrée dans les cours de Théorie économique, Finance et crédit, Analyse économique, Comptabilité et statistiques.

Les candidatures au double diplôme feront l'objet d'un dépôt de dossier de candidature qui sera examiné par les responsables pédagogiques des deux institutions partenaires. Ce dossier fera état des résultats universitaires, d'une attestation de niveau d'anglais et des

motivations ainsi que du projet pour intégrer le double diplôme. A la suite de cet examen, les candidats passeront un entretien de motivation en anglais en présence d'enseignants des deux diplômes (entretien en visio-conférence).

2.3 Formalités et Inscription

Les étudiants sélectionnés doivent prendre les mesures nécessaires pour obtenir, le cas échéant, les visas, le permis de séjour et tout document nécessaire pour garantir leur participation à la mobilité dans le cadre du double diplôme (ils doivent apporter la preuve qu'ils disposent : d'une assurance maladie, d'une assurance couvrant les accidents corporels pouvant survenir au cours des activités directement liées au présent accord et pendant leur séjour dans le pays ; et d'une responsabilité civile pour tout dommage qu'ils pourraient causer à un tiers).

Les étudiants issus de la faculté de Sciences Economiques, Sociales et de Gestion de l'Université de Reims Champagne-Ardenne (université d'origine) qui ont l'intention de suivre le programme d'études "Finance et crédit", programme d'études "Contrôle financier et contrôle de gestion" délivré par la faculté de finance de l'Université russe d'économie Plekhanov, doivent être régulièrement inscrits à l'URCA au sein du parcours de Master "Contrôle financier et contrôle de gestion" et doivent posséder une connaissance suffisante de la langue anglaise (niveau B2). À leur arrivée à l'Université russe d'économie Plekhanov (université d'accueil), ils sont régulièrement inscrits au programme de master "Finance et crédit", programme d'études "Contrôle financier et contrôle de gestion" et doivent obtenir un minimum de 30 et un maximum de 60 crédits (ECTS), correspondant à un minimum de 25-28 et un maximum de 60 dans le système de crédits russes.

Les étudiants provenant de l'Université russe d'économie Plekhanov (université d'origine) qui ont l'intention de suivre le programme d'études "Contrôle financier et contrôle de gestion" de Reims Champagne-Ardenne (université d'accueil) doivent être régulièrement inscrits au programme "Finance et crédit, programme Contrôle financier et contrôle de gestion" dans leur université d'origine et doivent posséder une connaissance suffisante de la langue anglaise (niveau B2). A leur arrivée à l'Université de Reims Champagne-Ardenne (université d'accueil), ils doivent être régulièrement inscrits au parcours de Contrôle Financier et Contrôle de Gestion et doivent compléter un minimum de 30 et un maximum de 60 crédits (ECTS), correspondant à un minimum de 30 et un maximum de 60 dans le système de crédits russes.

3. PROGRAMMES D'ÉTUDES ET ORGANISATION DU PROGRAMME DE DOUBLE DIPLÔME

3.1 Elaboration et modification des programmes d'études

Les universités élaborent et approuvent, par l'intermédiaire de leurs instances académiques respectives, les programmes d'études, dûment organisés en semestres, modules et crédits (ECTS). Les programmes d'études concernent toute la période d'études, qui est de deux ans en continu, y compris l'obtention du diplôme final.

Les programmes d'études peuvent être modifiés d'un commun accord entre les parties, à condition qu'il n'en résulte aucun préjudice pour les étudiants déjà inscrits.

3.2 Coordination des diplômes

Le double diplôme est coordonné par une commission bilatérale. La mission de la commission bilatérale est d'organiser les cursus et les programmes de formation des étudiants inscrits au double diplôme. Elle propose le programme de chaque étudiant, la composition du jury chargé d'évaluer son mémoire et examine toute question méthodologique ou pédagogique pertinente. Chaque commission bilatérale est composée des tuteurs scientifiques et pédagogiques principaux et secondaires des étudiants inscrits au double diplôme. Des conventions préciseront les conditions de travail de cette commission bilatérale.

Chaque université partenaire désignera un coordinateur pour le double diplôme et un tuteur pour chaque étudiant

Coordinateur du double diplôme

Le coordinateur a pour rôle de :

- Coordonner les relations académiques et administratives avec l'université partenaire ;
- suivre les progrès académiques des étudiants de son université participant au programme d'échange, les conseiller dans l'élaboration de leur programme d'études et rester en contact avec eux pendant toute la durée du programme ;
- Accueillir les étudiants de l'université partenaire participant à l'échange depuis la date de leur arrivée dans l'université d'accueil ;
- Suivre les performances académiques des étudiants de l'université partenaire, en vérifiant périodiquement les progrès de leur programme d'études pendant leur séjour dans l'université d'accueil ;
- Assurer la bonne gestion administrative du programme d'échange.

Tutorat

Le tutorat est organisé par un tuteur scientifique et pédagogique principal et un tuteur scientifique et pédagogique secondaire. Sa mission est de s'occuper de l'organisation des programmes des étudiants.

Pour chaque étudiant, l'université d'origine désigne un tuteur principal et l'université d'accueil un tuteur secondaire. Ils travaillent en étroite synergie.

Le programme d'études de chaque étudiant sera soumis à l'approbation des organes académiques compétents de chaque université sur proposition des coordinateurs.

3.3. Contenu et langue des enseignements

Les unités d'enseignement sont basées sur un système ECTS pour l'URCA et l'université partenaire. La durée cumulée du programme de master couvrira 2 années d'enseignement (120 crédits ECTS).

Le détail des maquettes des deux diplômes figure en annexes 1 et 2

Les enseignements sont réalisés en anglais pendant le semestre d'échange (à l'exception des modules linguistiques) et soit en anglais, soit dans la langue de l'université d'origine pour les autres semestres.

3.4 Modalités d'examen et de validation du double diplôme

Organisation des examens

Les examens et la durée de la période d'études sont répartis de manière équilibrée et raisonnable par les établissements partenaires,

Les étudiants doivent passer les examens régulièrement pour valider leurs semestres et le diplôme final. Ils passent leurs examens dans l'université où ils se trouvent. Ainsi, pour les semestres 1,2 et 4, les examens sont ceux de l'université d'origine et pour le semestre 3, les examens sont ceux de l'université partenaire.

Rédaction d'un mémoire

A la fin du programme d'études de double diplôme, les étudiants doivent préparer un mémoire sous la supervision d'un enseignant-chercheur de chaque université.

Le mémoire doit être rédigé de préférence en anglais. Il peut néanmoins être rédigé dans la langue de l'université d'origine mais il devra alors être accompagné d'un résumé d'une dizaine de pages en anglais.

Il doit également être accompagné d'un rapport écrit en anglais rédigé par le directeur de recherche de l'université partenaire, avec une proposition de la note finale à attribuer.

La soutenance se déroule dans l'université d'origine. Le superviseur de l'université partenaire est invité à participer à la soutenance par vidéo-conférence. La soutenance doit se faire en langue anglaise.

3.5 Délivrance du double diplôme

Deux diplômes sont délivrés par les deux universités partenaires conformément à leur législation nationale et à la réglementation de chaque institution cocontractante

Les crédits ECTS seront délivrés conformément aux conditions préalables nationales :

- Le contrat d'études de chaque étudiant inscrit au double diplôme est pleinement reconnu et dûment signé par les coordinateurs des deux universités cocontractantes avant le départ des étudiants.
- Tous les crédits obtenus au cours de la première année dans l'université d'origine sont pleinement reconnus par l'université d'accueil.
- Tous les crédits obtenus au cours de la deuxième année dans l'université d'accueil sont pleinement reconnus par l'université d'origine.
- L'évaluation de chaque période d'études sera effectuée conformément à la législation nationale et aux règles des universités cocontractantes.

Diplômes obtenus à la fin des études :

Les étudiants inscrits au programme double diplôme et qui auront validé les 120 crédits nécessaires dont au minimum 30 dans l'université partenaire obtiendront les 2 diplômes suivants :

- De l'URCA : Master Mention Contrôle de Gestion et Audit Organisationnel, parcours Contrôle de gestion et contrôle financier
- De PRUE : Master Degree in "Finance and Credit", curriculum "Financial Control and Management Control"

3.6 Gestion des dossiers académiques et attestations

Le coordinateur de chaque université participante s'engage à fournir à son homologue les dossiers complets des étudiants au plus tard un mois avant le début de la session universitaire.

Dans les trente jours suivant la fin de la session universitaire, l'université d'accueil s'engage à envoyer un relevé de notes officiel pour chaque étudiant qu'elle aura reçu dans son établissement indiquant les cours suivis, les notes correspondantes et le nombre de crédits accordés.

4 EVALUATION ET PROMOTION DU PROGRAMME

4.1 Evaluation du programme

Dans le cadre de la commission multilatérale, l'accord met en œuvre un processus de gestion de la qualité et établit un rapport annuel faisant le bilan du programme notamment sur les aspects suivants :

- Nombre et nature des mobilités
- Ressenti des étudiants inscrits au programme
- Réussite des étudiants inscrits au programme
- Adéquation avec les besoins du monde professionnel
- Evolutions souhaitable du programme

4.2 Promotion du programme

Les organisateurs du programme définissent ensemble les conditions et les détails pratiques relatifs à la promotion de la formation proposée.

5. ELEMENTS FINANCIERS ET LOGISTIQUES

Les étudiants en échange sont exemptés des frais de scolarité à l'université d'accueil sur une base de réciprocité, mais s'acquitteront des frais de transport vers l'université d'accueil aller-retour, du logement, des repas, de l'assurance maladie, des frais consulaires et autres frais de traitement des visas, ainsi que les frais individuels fixés à l'université d'accueil ou dans le pays de résidence, y compris les frais de traitement des documents. Par ailleurs les étudiants en formation initiale devront s'acquitter d'une cotisation vie étudiante et de campus (CVEC) auprès du CROUS.

L'établissement d'accueil :

- met à la disposition des personnes participant aux échanges effectués dans le cadre de cette convention, les facilités habituelles liées à leurs activités d'enseignement et de recherche (espaces de travail, équipements de laboratoires, bibliothèque, services de secrétariat et de support techniques, y compris connexion WiFi) ;
- prend les dispositions nécessaires pour accueillir et faciliter le séjour des personnes réalisant un ou des échanges résultant de ce partenariat.

Les enseignants de l'URCA en mobilité à Moscou hors ERASMUS+(MIC) seront pris en charge pour leur frais de séjour (logement et restauration) par Plekhanov et recevront une rémunération proportionnelle au nombre d'heures effectuées

Les enseignants de Plekhanov en mobilité hors ERASMUS+ (MIC) à Reims seront pris en charge pour leur frais de séjour (logement et restauration) par l'URCA et recevront une rémunération proportionnelle au nombre d'heures effectuées (tarif réglementaire).

ANNEXE 1 : PROGRAMME MASTER “FINANCE AND CREDIT” PLEKHANOV RUSSIAN UNIVERSITY OF ECONOMICS

DIPLOMA	Master’s Program 38.04.08 “Finance and Credit”					
SPECIALIZATION TITLE	"Financial Control and Financial Management"					
SEMESTER	1					
Discipline Titles	Credits (ECTS)	Language of teaching	Class hours		Examination Procedures	
			Lectures	Workshops	First Exam Session	Second ExamSession
Economic Theory (Advanced Level)	2	russian	18	24	2 primary exam sessions, if the exam sessions are not passed in the current term, they will be passed in the next term	
Topical Issues on Finance	4	russian	14	32		
Strategies and Management of Organizations	2	russian	12	22		
Consolidated Financial Statements	2	russian	14	20		
Budgetary Forecasting	2	russian	8	16		
Advanced Financial Accounting	2	russian	8	18		
Investments Selection and Financing	2	russian	14	18		
Project Management’s Methods and Tools	2	russian	14	18		
Traineeship for Obtaining Primary Professional Skills	1	russian	8	8		
Students' Research Work	3	russian	8	8		

Total Semester	22		118	184	
-----------------------	-----------	--	------------	------------	--

DIPLOMA	Master’s Program 38.04.08 “Finance and Credit”					
SPECIALIZATION TITLE	"Financial Control and Financial Management"					
SEMESTER	2					
Discipline Titles	Credit s (ECTS)	Language of teaching	Class hours		Examination Procedures	
			Lecture s	Workshops	First Exam Session	Second ExamSession (if first one is not passed)
Economic Theory (Advanced Level)	3	Russian and english	8	21	3 primary exam sessions, if the exam sessions are not passed in the current term, they will be passed in the next term	
Credit and Credit System (Advanced Level)	4	Russian and english	14	46		
Business English	1	Russian and english		22		
Ensuring Financial Security of the Company: Principles and Analysis Methods	2	Russian and english	14	28		
Fiscal Regulation	2	Russian and english	12	18		
Internal Control and Audit	3	Russian and english	14	32		
Sectoral Management and Financial Control	2	Russian and english	14	17		
Interdisciplinary Project "Risk Assessment Methods and Counteraction against	2	Russian and english	4	4		
Intercultural Management	2	Russian and english	8	12		
Company’s Financial Evaluation	2	Russian and english	8	20		
Mathematical Support of Company Budgeting	2	Russian and english	4	10		
Operations and Funds Management	3	Russian and english	8	18		
Budget Control	3	Russian and english	8	18		

Traineeship for Obtaining Primary Professional Skills	1	Russian and english		6	
Students' Research Work	3	Russian and english		6	
Students' Research Practice	3	Russian and english	2	2	
Total Semester	38		118	262	

DIPLOMA	Master's Program 38.04.08 "Finance and Credit"
SPECIALIZATION TITLE	"Financial Control and Financial Management"
SEMESTER	3

Discipline Titles	Credits (ECTS)	Language of teaching	Class hours		Examination Procedures	
			Lectures	Workshops	First Exam Session	Second ExamSession (if
Business English	2	english		20	2 primary exam sessions, if the exam sessions are not passed in the current term, they will be passed in the next term	
Corporate Group Finance Management	2	english	14	20		
Capital Markets and Financial Engineering	2	english	12	18		
Organizational Management	2	english	8	14		
Company Performance Management	3	english	8	14		
Management Control and Strategy	3	english	8	14		
Traineeship for Obtaining Primary Professional Skills	1	english		8		
Students' Research Work	9	english		12		
Second Foreign Language	2		8	20		
Job Searching Tools	2	english	8	12		
Total Semestre 3	28		66	152		

DIPLOMA	Master's Program 38.04.08 "Finance and Credit"
SPECIALIZATION TITLE	"Financial Control and Financial Management"
SEMESTER	4

Discipline Titles	Credits (ECTS)	Language of teaching	Class hours		Examination Procedures	
			Lectures	Workshops	First Exam Session	Second ExamSsession (if first one is not passed)
Students' Research Practice	12	Russian	2	2	All the exams are to be passed until the date of the Thesis defention.	
Traineeship for Obtaining Professional Skills and Experience	12	russian	2	2		
Students' Research for the Final Thesis	6	russian	2	2		
Thesis Defence including Preparation for the Defence Procedure and the Defence	6	russian	8	8*		
Total Semestre 4	36		14	14		

8* - for the whole group of students

ANNEXE 2 PROGRAMME MASTER CONTRÔLE DE GESTION ET AUDIT ORGANISATIONNEL : PARCOURS CONTRÔLE DE GESTION ET CONTRÔLE FINANCIER, URCA

SEMESTRE 1

Unité d'ensei		Elément constitutif		Langue ensei- gnement	ECTS	volume horaire		Session 1			Session 2
UE		EC	Intitulé			CM	TD	CC (100%)	CC (50%) CT (50%)	CT (100%)	
11		1	Prévisions budgétaires	français	3	15	15		1+ET(1h30)		OT
		2	Choix et financement des investissements	français	3	15	15			ET(1h30)	OT
12		1	Comptabilité approfondie	français	3	15	15		1+ET(1h30)		OT
		2	Consolidation	français	3	15	15		1+ET(1h30)		OT
13		1	Méthodes et outils de la gestion de projet	français	3	15	15		1+ET(1h30)		OT
		2	Fiscalité des entreprises	français	3	15	15		1+ET(1h30)		OT
14		1	Stratégie et pilotage des organisations	français	2	10	10			DO	OT
		2	E.R.P. et projet de système d'information	français	2	8	12		1+ET(1h30)		OT
		3	initiation à la recherche en comptabilité-contrôle	français	2	15				DO	OT
15		1	Anglais de spécialité	anglais	2	5	15	2			OT
		2	Informatique (excel)	français	2		20	2			EM(1h30)
		3	Langue vivante 2	Esp, all, russe	2		20	2			OT
		Total Semestre 1			30	128	167				

SEMESTRE 2

Unité d'enseign		Elément constitutif		Langue enseignement	ECTS	volume horaire		Session 1			Session 2
UE		EC	Intitulé			CM	TD	CC (100%)	CC (50%) CT (50%)	CT (100%)	
21		1	Contrôle budgétaire	français	6	15	15		2+ET(3h)		OT
		2	Pilotage de l'entreprise			15	15				
22		1	Contrôle de gestion sectoriel	français	3	15	15		1+DO		OT
		2	Evaluation d'entreprise	français	3	15	15		1+ET(1h30))		OT
23		1	Anglais de spécialité	anglais	2		10	2			OT
		2	Gestion financière de l'exploitation et de la trésorerie	français	2	10	10			OT	OT
		3	Langue vivante 2	Esp-all-russe	2		15	2			OT
24		1	Audit Interne	français	2	10	10		1+ET(1h30))		OT
		2	Mémoire de recherche	français	4	10				DO*	DO*
25		1	Stage (2 mois)		6					SDO*	SDO*
			Communication in business English	anglais			10				
		Total semestre 2			30	90	115				

SEMESTRE 3

Unité d'enseignement		Elément constitutif		Langue enseignement	ECTS	volume horaire					Session 2
UE		EC	Intitulé			CM	TD	CC (100%)	CC (50%) CT (50%)	CT (100%)	
31		1	Capital Markets and Financial Engineering	anglais	3	12	12		1+ET(1h30)		OT
		2	Corporate Group Financial Management	anglais	3	12	12			ET(3h)	OT
32		1	Informatique : excel avancé	français	3		20	2			EM(1h30)
		2	Oral de synthèse 1	anglais	3					OT	OT
33		1	Management Control and Strategy	anglais	3	12	12			ET(2h)*	OT*
		2	Overall Performance Management	anglais	3	12	12			ET(2h)*	OT*
34		1	Management de l'organisation et des compétences	français	3	10	10	2			OT
		2	Techniques de recherche d'emploi	français	3	10	10	2			OT
35		1	Anglais de spécialité	anglais	3	5	15	2			OT
		2	Langue vivante 2	Esp-all-russe	3		20	2			OT
		Total semestre 3			30	73	123		* évaluation en anglais		

SEMESTRE 4

Unité d'enseig		Elément constitutif		CNU	ECTS	volume horaire		Session 1			Session 2
UE		EC	Intitulé			CM	TD	CC (100%)	CC (50%) CT (50%)	CT (100%)	
41		1	Comptes de groupe	français	3	12	12			ET(2h)*	OT*
		2	Audit interne	français	3	12	12	2			OT
42		1	Etudes de cas et conférences	français et anglais	3		15	2			OT
		2	Oral de synthèse 2**	français et anglais	3					OT	OT
43		1	Analyse sectorielle, stratégique et organisationnelle	français	3	10	10			DO	OT
		2	Economie et débats contemporains*	français et anglais	3	12	12		1+OT		OT
44		1	Stage (4 à 6 mois)		12					SDO***	SDO***
		Total semestre 4			30	46	61		* évaluation en anglais		

** enseignement partiellement en anglais

*** une seule session

ANNEXE 3 TABLEAU DE CORRESPONDANCE ENTRE LES MAQUETTES DES 2 MASTERS

Remarque : les cours équivalents n'ayant pas nécessairement lieu au cours du même semestre dans les deux masters, ils ont été mis en évidence par un système de couleurs. Ainsi par exemple, les cours du semestre 1 du Master CGAO (en jaune) ont leur équivalent en jaune dans le tableau du Master de l'Université de Plekhanov. C'est la même chose pour les semestres 2(en vert), 3 (en bleu) et 4 (en violet)

Master Contrôle de Gestion et Audit Organisationnel, parcours Contrôle de Gestion et Contrôle Financier Faculté de Sciences Economiques, Sociales et de Gestion, URCA		
Intitulé	ECTS	Sem
Prévisions budgétaires	3	1
Choix et financement des investissements	3	1
Comptabilité approfondie	3	1
Consolidation	3	1
Méthodes et outils de la gestion de projet	2	1
Fiscalité des entreprises	2	1
Stratégie et pilotage des organisations	2	1
E.R.P. et projet de système d'information	2	1
initiation à la recherche en comptabilité-contrôle	2	1
Anglais de spécialité	2	1
Informatique (excel)	2	1
Langue vivante 2	2	1
TOTAL SEMESTRE 1	30	
Contrôle budgétaire	3	2
Pilotage de l'entreprise	3	2
Contrôle de gestion sectoriel	3	2
Evaluation d'entreprise	3	2

Master's program "finance and credit" "Financial Control and Financial Management" Plekhanov Russian University of Economics		
Intitulé	ECTS	Sem
Economic Theory (Advanced Level)	2	1
Topical Issues on Finance	4	1
Strategies and Management of Organizations	2	1
Consolidated Financial Statements	2	1
Budgetary Forecasting	2	1
Advanced Financial Accounting	2	1
Investments Selection and Financing	2	1
Project Management's Methods and Tools	2	1
Traineeship for Obtaining Primary Professional Skills	1	1
Students' Research Work	3	1
TOTAL SEMESTRE 1	22	
Economic Theory (Advanced Level)	3	2
Credit and Credit System (Advanced Level)	4	2
Business English	1	2
Ensuring Financial Security of the Company: Principles and Analysis Methods	2	2
Fiscal Regulation	2	2
Internal Control and Audit	3	2

Anglais de spécialité	2	2
Gestion financière de l'exploitation et de la trésorerie	2	2
Langue vivante 2	2	2
Audit Interne	2	2
Mémoire de recherche	4	2
Stage (2 mois)	5	2
Communication in business English	1	2
TOTAL SEMESTRE 2	30	
TOTAL ANNEE 1	60	

Sectoral Management and Financial Control	2	2
Interdisciplinary Project "Risk Assessment Methods and Counteraction against Reporting Misstatements in Financial Control and Audit System"	2	2
Intercultural Management	2	2
Company's Financial Evaluation	2	2
Mathematical Support of Company Budgeting	2	2
Operations and Funds Management	3	2
Or		
Control and Audit of the Company's Financial Flows	3	2
Budget Control		
Or	1	2
Municipal Control		
Traineeship for Obtaining Primary Professional Skills	3	2
Students' Research Work	3	2
Students' Research Practice	3	2
TOTAL SEMESTRE 2	38	2
TOTAL ANNEE 1	60	

Capital Markets and Financial Engineering	3	3
Corporate Group Financial Management	3	3
Informatique : excel avancé	3	3
Oral de synthèse 1	3	3
Management Control and Strategy	3	3
Overall Performance Management	3	3

Business English	2	
Corporate Group Finance Management	2	
Capital Markets and Financial Engineering	2	
Organizational Management	2	
Company Performance Management	3	
or Reporting Misstatement: Identification and Prevention		
Management Control and Strategy	3	
Or Fiscal Regulation		

Management de l'organisation et des compétences	3	3
Techniques de recherche d'emploi	3	3
Anglais de spécialité	3	3
Langue vivante 2	3	3
TOTAL SEMESTRE 3	30	
Comptes de groupe	3	
Audit interne	3	
Etudes de cas et conférences	3	
Oral de synthèse 2**	3	
Analyse sectorielle, stratégique et organisationnelle	3	
Economie et débats contemporains*	3	
Stage (4 à 6 mois)	12	
TOTAL SEMESTRE 4	30	
TOTAL ANNEE 2	60	

Traineeship for Obtaining Primary Professional Skills	1	
Students' Research Work	9	
Second Foreign Language	2	
Job Searching Tools	2	
TOTAL SEMESTRE 3	28	
Students' Research Practice	12	
Traineeship for Obtaining Professional Skills and Experience	12	
Students' Research for the Final Thesis	6	
Thesis Defence including Preparation for the Defence Procedure and the Defence Procedure	6	
TOTAL SEMESTRE 4	36	
TOTAL ANNEE 2	64	

ANNEXE 4 : EQUIPE PÉDAGOGIQUE DES DEUX MASTERS

PRUE : Responsable Pédagogique : Olga Shemetkova

NAME	QUALIFICATION
MYASNIKOV ALEXANDER	PhD
SLEPOV VLADIMIR	Doctor of Economics
ROVENSKIY YURI	Doctor of Economics
IVLEVA MARINA	PhD
KORYAGINA INGA	PhD
MASHKIN NIKOLAY	Doctor of History
VLASOV DMITRY	PhD
MOCHALINA ECATHERINA	PhD
TCHELUKHINA NATALYA	Doctor of Economics
MOROZOVA TATYANA	PhD
DOKHOYAN ZOHRAB	PhD
NASLEDNIKOVA MARGARITA	PhD
SHASH NATALIA	Doctor of Economics
BORODIN ALEXANDER	Doctor of Economics
BONDARENKO TATYANA	PhD
SOLTAKHANOV ANZOR	PhD
LAZAREV ALEXANDER	Doctor of Economics

URCA : Responsable pédagogique : PETITJEAN Jean-Luc

NOM	STATUT
ANE THIERRY	Professeur des Universités en Sciences de Gestion
MBENGUE ABABACAR	Professeur des Universités en Sciences de Gestion
AIT-AHMED FAROUDJA	Maître de Conférences en Droit
ALTUKHOVA YULIA	Maitres de Conférences en Sciences de Gestion
BASCOURRET JEAN-MARC	Maître de Conférences en Sciences de Gestion
JUBENOT MARIE-NOELLE	Maître de Conférences en Sciences Economiques
ORY JEAN-FRANCIS	Maître de Conférences en Sciences de Gestion
PETITJEAN JEAN-LUC	Maître de Conférences en Sciences de Gestion

RINGEVAL AURELIE	Maître de Conférences en Sciences de Gestion
KLODAWSKI DIDIER	Professeur Agrégé d'Economie-Gestion
GAIGNETTE ANTONIN	Professeur Agrégé d'Economie-Gestion
ESTIER PHILIPPE	Professeur certifié Anglais
ETIENNE PERRINE	Professeur certifié Allemand
REVILLA RODRIGUEZ JOSE MANUEL	Professeur certifié Espagnol
GUFFROY JEAN GABRIEL	Professeur certifié Espagnol
ANTOINE PASCAL	Professeur Associé
BENINI FLORENTIN	Intervenant professionnel
COMPAIN MELISSA	Intervenant professionnel
LACOMBLEZ DIDIER	Intervenant professionnel
SAVART EDOUARD	Intervenant professionnel

ANNEXE 5 : BUDGET PREVISIONNEL

DEPENSES		RECETTES	
POSTE	MONTANT	POSTE	MONTANT
Mobilités Reims-Moscou (frais de transport + frais de visa)	2*750 € soit 1 500 €	Droits inscription étudiants français (5 étudiants)	1200 €
hébergements enseignants russes	2 * 1000 € soit 2 000 €	Contribution du budget du Master CGAO	500 €
Frais de promotion du diplôme (plaquette, participation salons, etc..)	1 000 €	Contribution du budget de l'IFAC	1 300 €
		Contribution entreprises partenaires	1 500 €
TOTAL DEPENSES	4 500 €	TOTAL RECETTES	4 500 €